



เทวาลัย

สานสายใยชาวอักษร



ปีที่ ๒ ฉบับที่ ๑๕ วันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๕๓

อาคารจอตกรมหาจักรีสิรินธรเปิดให้บริการแล้ว

อาจารย์คณะอักษรศาสตร์จอตกรมได้ที่ชั้น P8A, P8B, P9A, P9B และ P10A

ไม่เสียค่าจอด

อยากเชิญชวนให้นารถขึ้นไปจอดกันคะ อาจจะต้องขึ้นชั้นสูงหน่อย แต่ก็สะดวกนะคะ มีลิฟต์ 2 ตัว กดมาชั้น 1 ไม่เสียเวลานานหรือคะ รถก็จอดในร่มด้วย อยากให้ลองใช้กันให้เคยชิน เพราะหากมหาวิทยาลัยปิดลานจอตกรมขณะนี้ปัจจุบัน หรือปิดกั้นลานจอดข้างหอประชุมเมื่อมีงานต่างๆของมหาวิทยาลัย เราจะได้ไม่เดือดร้อนคะ



ข่าวจากหอพระไตรปิฎกนานาชาติ

ขอเชิญคุณจารย์ นิสิต เจ้าหน้าที่ และบุคคลภายนอกที่สนใจเข้าร่วมรายการสุนทรีย์เสวนา “ศานติ – อหิงสา” (Peace and Nonviolence) ทุกวันอังคาร เวลา 12.00 – 13.00 น. ณ หอพระไตรปิฎกนานาชาติ อาคารมหาจุฬาลงกรณ์ ชั้น 2 สอบถามรายละเอียดได้ที่ โทร. 02 – 218 – 4916 หรือทางเว็บไซต์ www.arts.chula.ac.th/tipitaka



ข่าวจากศูนย์คติชนวิทยา

✉ รองศาสตราจารย์ สุกัญญา สุธงษา ภาควิชาภาษาไทย ได้รับเชิญไปแสดงปาฐกถา นำในงานประชุมวิชาการระดับชาติเรื่อง “ความสำคัญของผู้เล่าผู้ฟังกับเรื่องเล่าพุทธศาสนาในวัฒนธรรมลาว-ไทยอีสาน” จัดโดยโครงการวิวัฒน์ไทยศึกษานานาชาติเพื่อการพัฒนาสังคมไทย (ENITS) สถาบันไทยศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยการสนับสนุนจาก สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ร่วมกับ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี ในวันที่ 3 มิถุนายน 2553 ณ โรงแรมสุนีย์แกรนด์ไฮเทล จังหวัดอุบลราชธานี



ข่าวจากภาควิชาภาษาอังกฤษ

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐมา พงศ์ไพโรจน์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ปัทมา อัดนโถ ได้รับเชิญจากวิทยาลัยนานาชาติเซนต์เทเรซาให้ร่วมเป็นคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ

✉ ภาควิชาภาษาอังกฤษได้ร่วมการสัมมนาทางวิชาการระหว่างภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และ ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ในวันที่ 3 มิถุนายน 2553 เวลา 8.00 - 16.00 น. ณ ห้องประชุมชั้น 7 ตึกศูนย์ภาษาอังกฤษ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ โดยมีอาจารย์จากภาควิชาภาษาอังกฤษร่วมเสนอผลงานทางวิชาการ ดังต่อไปนี้

➤ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปัทมา อัดนโถ

แกะรอยความเป็นไทยใน *ความสุขของกะทิ* ฉบับภาษาอังกฤษ

➤ อาจารย์สก็อต อัมฟรีย์

According to the Fire, My House Burned Down: An Investigation into Thai Student Use of the English Phrase "According to"

➤ อาจารย์ ดร. ณิชดา ติรณสวัสดิ์

The Making of Matilda: the Male Gothic Tradition and the Creation of the Late Eighteenth and Early Nineteenth-century Heroines

➤ รองศาสตราจารย์ สุรภีพรรณ ฉัตรภรณ์

*"Good Girl" or "Bad Girls": Female Space and Female Sexuality in *The Great Gatsby* and *Like Water for Chocolate**



ใคร ทำอะไร ที่ไหน

✉ อาจารย์ ดร.สิริวรรณ จุฬากรณ์ ภาควิชาภาษาตะวันตก ได้รับเชิญจากองค์กรระหว่างประเทศของกลุ่มประเทศที่ใช้ภาษาฝรั่งเศส (Organisation Internationale de la Francophonie – OIF) ให้เป็นผู้แทนเข้าร่วมการสัมมนาเชิงปฏิบัติการระหว่างประเทศด้านการแปลและล่ามภาษาฝรั่งเศส ระหว่างวันที่ 9-11 มิถุนายน 2553 ณ มหาวิทยาลัยแห่งชาติลาว เวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ซึ่งจัดโดยศูนย์ส่งเสริมการใช้ภาษาฝรั่งเศสประจำภูมิภาคเอเชีย – แปซิฟิก (Centre Regional Francophone Pour l’Asie-Pacifique หรือ CREFAP) ร่วมกับสำนักงาน OIF ประจำภูมิภาคเอเชีย – แปซิฟิก กรุงเทพมหานคร

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุรเดช โชติอุดมพันธ์ ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ ได้รับเชิญจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ให้เป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ของนางสาวจาริตา อินทนาม นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวรรณคดีอังกฤษ ในวันที่ 29 เมษายน 2553 เวลา 13.00-16.00 น.

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชาดา สัตยพงศ์ และอาจารย์ ดร. สุรีย์ ชุณหะรุ่งเรืองเดช ภาควิชาภาษาตะวันออก ได้รับเชิญจากวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ให้ร่วมเป็นคณะกรรมการกำกับมาตรฐานวิชาการ สาขาวิชาภาษาอังกฤษ ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2553 จนถึงวันที่ 31 พฤษภาคม 2555 (วาระ 2 ปี)

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุนิจ สุตันทวีบูลย์ ภาควิชาภาษาอังกฤษ ได้รับเชิญจากสถาบันเทคโนโลยีปัญญาภิวัฒน์ ให้พิจารณาบทความวิชาการเรื่อง “Negotiation techniques and language competence: A case study of language used in Thai restaurant and the interaction between the non-native waitresses and the native customers” ในวารสารปัญญาภิวัฒน์

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชุติมา ประกาศวุฒิสาร ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ ได้รับเชิญจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ให้เป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ของนักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาสตรีศึกษา ดังต่อไปนี้

1. นางสาวจุฑิมาศ สุกใส วันที่ 28 เมษายน 2553 เวลา 9.00 น.
2. นางสาวกัณฑ์ฤทัย แสงศรีจิราภัทร วันที่ 7 พฤษภาคม 2553 เวลา 9.00 น.

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อรรถยา สุวรรณระดา และอาจารย์ ดร. เตือนเต็ม กฤษดาธานนท์ ภาควิชาภาษาตะวันออก ได้รับเชิญจากมหาวิทยาลัยรังสิต ให้เป็นอาจารย์พิเศษบรรยายวิชา JPN 304 ญี่ปุ่นศึกษา 4: วรรณคดี ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2553 (ทุกวันอังคาร) เวลา 9.30-12.00 น.

✉ รองศาสตราจารย์ ดร. ชลดา เรืองรักษ์ลิขิต และอาจารย์ ดร. อนันต์ เหล่าเลิศวรกุล ภาควิชาภาษาไทย ได้รับเชิญจากสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานนทบุรี เขต 2 ให้เป็นวิทยากรในการประชุมปฏิบัติการครูภาษาไทย ตามโครงการพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอนภาษาไทย ภายใต้โครงการสร้างจิตสำนึกความเป็นไทย เพื่อพัฒนาเด็กไทยอย่างยั่งยืน (SP2) ระหว่างวันที่ 4-6 พฤษภาคม 2553

✉ อาจารย์ ดร. อนันต์ เหล่าเลิศวรกุล ภาควิชาภาษาไทย ได้รับเชิญจากสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษากาญจนบุรี เขต 1 ให้เป็นวิทยากรในการอบรมครูภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6 และระดับมัธยมศึกษาตอนต้น เรื่อง การพัฒนาครูสู่การยกระดับผลสัมฤทธิ์การเรียนภาษาไทย ระหว่างวันที่ 10-11 พฤษภาคม 2553

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชูศรี มีวงศ์อุโฆษ สาขาวิชาภาษาเยอรมนี และอาจารย์ ดร. ศศรักษ์ เพชรเชิดชู สาขาวิชาภาษาจีน ได้รับเชิญจากกระทรวงศึกษาธิการให้ร่วมเป็นกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ เพื่อสอบสัมภาษณ์ผู้สมัครรับทุนฝึกอบรมของศูนย์ QITEP ประเทศอินโดนีเซีย

✉ อาจารย์ ดร. จุฬิศพงศ์ จุฬารัตน์ ภาควิชาประวัติศาสตร์ ได้รับเชิญจากมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ให้เป็นวิทยากรในหัวข้อ “เราเรียนรู้อะไรจากประวัติศาสตร์” ให้กับนักศึกษาแพทย์ ชั้นปีที่ 3 ปีการศึกษา 2553 ในวันที่ 17 พฤษภาคม 2553 เวลา 10.00-15.00 น.

✉ ศาสตราจารย์ ดร.ศิริพร ณ ถลาง ภาควิชาภาษาไทย ได้รับเชิญจากมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ให้เป็นกรรมการจัดทำและพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาไทยศึกษาบูรณาการ (หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2553)

✉ รองศาสตราจารย์จรรุณี หงส์จรรุ ภาควิชาศิลปะการละคร ได้รับเชิญจากสำนักงาน ก.พ. ให้เป็นวิทยากรบรรยายหัวข้อ “การเสริมสร้างสุนทรียภาพของชีวิต: ดนตรีกับนักบริหาร” ในโครงการฝึกอบรมหลักสูตร “ผู้บริหารประเภทอำนวยการ” ให้กับข้าราชการผู้ดำรงตำแหน่งประเภทอำนวยการหรือตำแหน่งประเภทวิชาการ ระดับชำนาญการพิเศษ ในวันที่ 10 มิถุนายน 2553 เวลา 13.00-16.00 น.

✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ตรีศิลป์ บุญขจร ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ ได้รับเชิญเป็นวิทยากรบรรยายหัวข้อ “นิเวศสำนักในวรรณกรรมไทยร่วมสมัย” ในการสัมมนาวิชาการระดับอุดมศึกษาเรื่อง “วรรณกรรมศึกษา : วิจารณ์ทัศน์ของนักวิชาการร่วมสมัย” ในวันที่ 21 พฤษภาคม 2553 เวลา 15.15-16.15 น.

✉ อาจารย์ ดร. พรรณี ชีวินศิริวัฒน์ ภาควิชาภูมิศาสตร์ ได้รับเชิญจากหลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต ให้เป็นอาจารย์พิเศษสอนรายวิชา 2013602 ระบบสารสนเทศภูมิศาสตร์ สำหรับการจัดการข้อมูลพื้นที่ ระหว่างวันที่ 10 กรกฎาคม ถึงวันที่ 4 กันยายน 2553 (ทุกวันเสาร์) เวลา 9.00-16.00 น.

✉ อาจารย์ ดร. อนันต์ เหล่าเลิศวรกุล ภาควิชาภาษาไทย ได้รับเชิญจากสำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา ให้เป็นผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้เชี่ยวชาญด้านอาหาร (ด้านภาษาไทยและภาษาศาสตร์ประยุกต์) และเข้าร่วมประชุมคณะอนุกรรมการพิจารณา กำหนดคุณภาพมาตรฐานและหลักเกณฑ์เงื่อนไขในการปฏิบัติด้านอาหาร ครั้งที่ 5/2553 ในวันที่ 19 เมษายน 2553 เวลา 13.30-16.30 น.

✉ อาจารย์ ดร.แพรว จิตติพลังศรี ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ ได้รับการตอบรับให้ไปเสนอผลงานวิจัยเรื่อง "Paratext as a Site of the Struggle for Distinction: Nineteenth-Century Orientalist Translations of Sakuntala" ในการประชุม VII International Conference on Translation: the Paratextual Elements in Translation จัดโดย Department of Translation and Interpreting, Autonomous University of Barcelona ณ เมืองบาร์เซโลนา ประเทศสเปน ระหว่างวันที่ 21-23 มิถุนายน 2553

✉ อาจารย์ ดร.หนึ่งหทัย แรงผลสัมฤทธิ์ ภาควิชาภาษาตะวันตก ได้รับเชิญจากกองการต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม เป็นวิทยากรในการอภิปรายเรื่อง "การปฏิบัติงานล่าม: เทคนิคการเป็นล่าม" ในโครงการฝึกอบรมล่ามภาษามลายูปาตานี ณ โรงแรมหาดใหญ่ พาราไดส์ แอนด์ รีสอร์ท ระหว่างวันที่ 1-4 มิถุนายน 2553

คณะกรรมการประชาสัมพันธ์คณะอักษรศาสตร์

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ น.ส.วลัยลักษณ์ ช่อพันธุ์กุล โทร. 84885 E – mail : artspr08@hotmail.com